



Art.-Nr.: 48748

Weinberger GmbH & Co. KG · Simonshöfchen 38 · 42327 Wuppertal · Germany · www.weinberger-group.de

Faltbarer GehstockArt.-Nr. 48748DE

Wichtig: Vergewissern Sie sich, dass der Metallknopf in einem der Löcher eingerastet ist, bevor Sie ihn benutzen! Ansonsten besteht Verletzungsgefahr!

Entsorgung

Der Gehstock enthält keine gefährlichen Inhaltsstoffe! Entsorgen Sie ihn dennoch nicht über den normalen Hausmüll, sondern entsprechend der Materialien umweltgerecht bei Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle.

Technische Daten

- Zusammenfaltbar in 4 Teile
- Rutschfester Handgriff
- Höhenverstellbar in fünf Stufen (von ca. 84 bis 94 cm)
- Maximales Benutzergewicht: 136 kg
- Produktgewicht: ca. 420 g
- Maße (gefalteter Zustand): ca. 14,5 x 30 x 4,5 cm
- Maße (ausgeklappter Zustand): ca. 14,5 x 84-94 x 4,5 cm

Service

Sollten Sie weitere Fragen zum Gerät haben, so können Sie sich von Montag bis Freitag in der Zeit von 10 Uhr bis 15 Uhr an unsere Hotline unter 02129/344664 oder 02129/343387 wenden. Bitte halten Sie für dieses Gespräch die Artikelnummer (Art.-Nr. 48748) des Gerätes und das Kaufdatum bereit.

Senden Sie uns auch gerne eine Mail an: service@weinberger-group.de

Faltbarer Gehstock | Art.-Nr. 48748Seite 4DE

Faltbarer GehstockArt.-Nr. 48748DE

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres faltbaren Gehstocks. Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen, um die Eigenschaften und Funktionsweisen ausführlich kennenzulernen und bewahren Sie diese an einem sicheren Ort auf!

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise.....	1
Reinigung und Pflege.....	2
Benutzung.....	2
Entsorgung.....	4
Technische Daten.....	4
Service.....	4

Sicherheitshinweise

- Der Gehstock darf nur für den vorhergesehenen Einsatz als Geh- und Spazierstock in Gebäuden oder im Freien verwendet werden. Eine anderweitige Verwendung ist untersagt, da es ansonsten zu **Beschädigungen** oder **Verletzungen** kommen kann! Für Schäden aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch wird keine Haftung übernommen!
- Bitte falten Sie den Gehstock nach dem Gebrauch zusammen und bewahren ihn sicher auf. Schützen Sie den Gehstock vor direkter Sonnen- oder Wärmeeinstrahlung, starken Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit sowie Staub, Schmutz, Sturz und Stoß.

Faltbarer Gehstock | Art.-Nr. 48748Seite 1DE

Faltbarer GehstockArt.-Nr. 48748DE

- Der Gehstock darf nur in normaler Umgebungstemperatur verwendet werden. **Nicht** im Schnee oder auf Eis oder in sehr heißen Umgebungen.
- Führen Sie bitte **keine** eigenen Reparaturversuche durch. Das Produkt enthält keine vom Benutzer zu Wartenden Teile.
- Nehmen Sie **keine** Veränderungen an dem Produkt vor und befestigen Sie keine zusätzlichen Elemente.
- Prüfen Sie **immer**, ob der Gehstock stabil und sicher zusammengebaut ist, bevor Sie ihn benutzen.
- Achten Sie auf das **maximale Benutzergewicht** von **136 kg!**
- Dieses Produkt ist **nicht** für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Reinigung und Pflege

Entfernen Sie Verschmutzungen mit einem feuchten Tuch und ggf. mit einem Neutralreiniger und wischen Sie das Produkt im Anschluss trocken. Verwenden Sie **keine** scharfen Reinigungsmittel, Säuren oder Laugen, da diese das Material stark angreifen und beschädigen.

Benutzung

Auseinanderfalten:

Nehmen Sie den Gehstock in beide Hände und ziehen Sie ihn auf die volle Länge, **bis alle vier Elemente ineinander eingerastet sind!**

Faltbarer Gehstock | Art.-Nr. 48748Seite 2DE

Faltbarer GehstockArt.-Nr. 48748DE

Zusammenfalten:

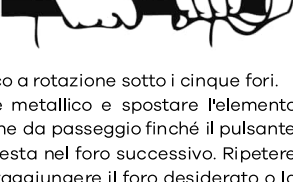
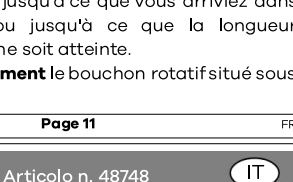
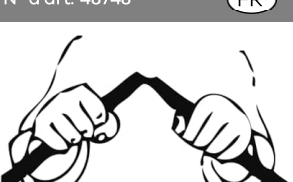
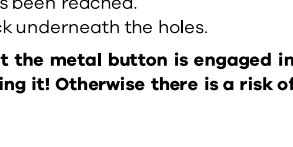
Nehmen Sie den Stock in beide Hände, ziehen ihn auseinander und falten die Teile wie in der Abbildung zu sehen. Stecken Sie das Produkt im gefalteten Zustand in den mitgelieferten, ovalen Kunststoffhalter.

Höhenverstellung:

Der Gehstock kann in der Länge in fünf Stufen (von ca.84 bis ca. 94 cm) verstellt werden.

- Nehmen Sie den Gehstock in beide Hände und falten ihn zunächst auseinander.
- Lösen Sie den Drehverschluss unterhalb der fünf Löcher ein wenig.
- Drücken Sie den Metallknopf und verschieben das oberste Element des Gehstocks, bis der Metallknopf im jeweils nächsten Loch eingerastet ist. Den Vorgang wiederholen Sie so oft, bis Sie im gewünschten Loch angelangt sind, bzw. bis die gewünschte Länge des Gehstocks erreicht ist.
- Drehen Sie den Drehverschluss unterhalb der Löcher **zwingend** wieder fest.

Faltbarer Gehstock | Art.-Nr. 48748Seite 3DE



Foldable walking stickItem no. 48748EN

Thank you for purchasing our foldable walking stick. Please read the operating instructions carefully before using the product in order to become familiar with the features and functions in detail and keep them in a safe place !

Table of contents

Safety instructions.....	5
Cleaning and care.....	6
Use.....	6
Disposal.....	7
Technical data.....	8
Service.....	8

Safety instructions

- The walking stick may only be used for its intended use as a walking stick indoors or outdoors. Any other use is prohibited, as otherwise **damage** or **injury** may occur! No liability is accepted for damage resulting from improper use!
- Please fold the walking stick after use and store it safely. Protect the walking stick from direct sunlight or heat, strong temperature fluctuations, moisture as well as dust, dirt, falling and impact.
- The walking stick may only be used in normal ambient temperatures. **Not** in snow or on ice or in very hot environments.
- Do **not** attempt to repair the product yourself. The product does not contain any user-serviceable parts.
- Do not** make any modifications to the product and do not attach any additional elements.

Foldable walking stick | Art. no. 48748Page 5EN

Foldable walking stickItem no. 48748EN

- Always** check that the walking stick is stable and securely assembled before using it.
- Pay attention to the **maximum user weight of 136 kg!**
- This product is **not** intended for commercial use.

Cleaning and care

Remove dirt with a damp cloth and, if necessary, with a neutral cleaner and then wipe the product dry. Do **not** use any harsh cleaning agents, acids or alkalis, as these will severely attack and damage the material.

Use

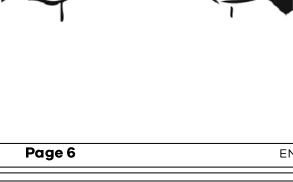
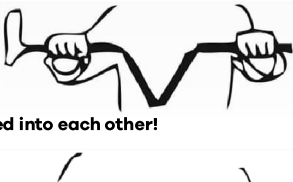
Unfold:

Take the walking stick in both hands and pull it to its full length **until all four elements are locked into each other!**

Fold up:

Take the stick in both hands, pull it apart and fold the parts as shown in the picture. Insert the product in the folded state into the supplied oval plastic holder.

Foldable walking stick | Art. no. 48748Page 6EN



Foldable walking stickItem no. 48748EN

Height adjustment:

The walking stick can be adjusted in length in five steps (from approx.84 to approx. 94 cm).

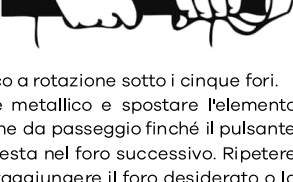
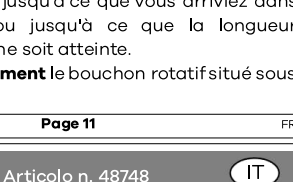
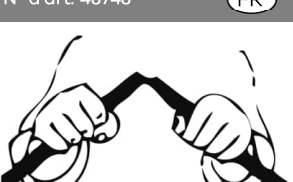
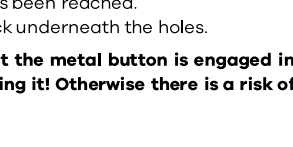
- Take the walking stick in both hands and fold it out first.
- Loosen the twist lock below the five holes a little.
- Press the metal button and move the top element of the walking stick until the metal button is engaged in the next hole. Repeat the process until you have reached the desired hole or until the desired length of the walking stick has been reached.
- Tighten the twist lock underneath the holes.

Important: Make sure that the metal button is engaged in one of the holes before using it! Otherwise there is a risk of injury!

Disposal

The walking stick does not contain any hazardous substances! Nevertheless, do not dispose of it with normal household waste, but dispose of it in an environmentally friendly way at your local disposal centre according to the materials.

Foldable walking stick | Art. no. 48748Page 7EN



Foldable walking stickItem no. 48748EN

Technical data

- Foldable into 4 parts
- Non-slip handle
- Height adjustable in five steps (from approx. 84 to 94 cm)
- Maximum user weight: 136 kg
- Product weight: approx. 420 g
- Dimensions (folded state): approx. 14.5 x 30 x 4.5 cm
- Dimensions (unfolded): approx. 14.5 x 84-94 x 4.5 cm

Service

Please feel free to send us an email to: service@weinberger-group.de

Foldable walking stick | Art. no. 48748Page 8EN

Canne de marche pliableN° d'art. 48748FR

Nous vous remercions d'avoir acheté notre canne pliable. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit afin de connaître en détail ses caractéristiques et son fonctionnement et conservez-le en lieu sûr !

Table des matières

Consignes de sécurité.....	9
Nettoyage et entretien.....	10
Utilisation.....	10
Élimination.....	12
Données techniques.....	12
Service.....	12

Consignes de sécurité

- La canne ne peut être utilisée que pour l'usage prévu comme canne de marche ou de promenade à l'intérieur ou à l'extérieur. Toute autre utilisation est interdite, sous peine d'**endommagement** ou de **blessure** ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme à l'usage prévu !
- Après utilisation, pliez la canne et rangez-la en lieu sûr. Protégez la canne des rayons directs du soleil ou de la chaleur, des fortes variations de température, de l'humidité, de la poussière, de la saleté, des chutes et des chocs.
- La canne ne doit être utilisée que dans un environnement à température normale. Ne **pas** utiliser dans la neige ou sur la glace, ni dans des environnements très chauds.

Canne de marche pliable | Art. n° 48748Page 9FR

Canne de marche pliableN° d'art. 48748FR

- N'essayez **pas** de réparer vous-même le produit. Le produit ne contient aucune pièce à entretenir par l'utilisateur.
- Ne modifiez **pas** le produit et ne fixez pas d'éléments supplémentaires.
- Vérifiez **toujours** que la canne est stable et bien assemblée avant de l'utiliser.
- Veillez à ce que le **poids maximal de l'utilisateur** soit de **136 kg !**
- Ce produit n'est **pas** destiné à un usage professionnel.

Nettoyage et entretien

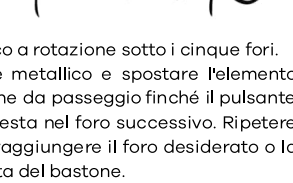
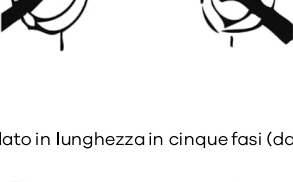
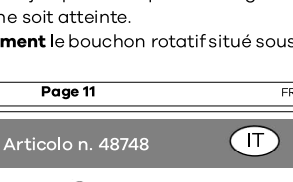
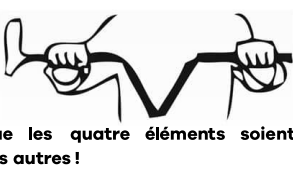
Enlevez les salissures à l'aide d'un chiffon humide et, si nécessaire, d'un nettoyant neutre, puis essuyez le produit. N'utilisez **pas** de produits de nettoyage agressifs, d'acides ou de bases, car ils attaquent fortement le matériau et l'endommagent.

Utilisation

Déplier :

Prenez la canne dans les deux mains et tirez-la sur toute sa longueur **jusqu'à ce que les quatre éléments soient enclenchés les uns dans les autres !**

Canne de marche pliable | Art. n° 48748Page 10FR



Canne de marche pliableN° d'art. 48748FR

Important : assurez-vous que le bouton métallique est bien enclenché dans l'un des trous avant de l'utiliser ! Dans le cas contraire, il y a risque de blessure !

Élimination

La canne ne contient pas de substances dangereuses ! Ne la jetez pas avec les ordures ménagères, mais déposez-la dans un centre de recyclage local, en respectant l'environnement.

Données techniques

- Pliable en 4 parties
- Poignée antidérapante
- hauteur réglable sur cinq niveaux (de 84 à 94 cm environ)
- Poids maximal de l'utilisateur : 136 kg
- Poids du produit : env. 420 g
- Dimensions (état plié) : env. 14,5 x 30 x 4,5 cm
- Dimensions (état déplié) : env. 14,5 x 84-94 x 4,5 cm

Service

N'hésitez pas à nous envoyer un e-mail à : service@weinberger-group.de

Canne de marche pliable | Art. n° 48748Page 12FR

Bastone da passeggio pieghevoleArticolo n. 48748IT

Grazie per aver acquistato il nostro bastone da passeggio pieghevole.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso al fine di familiarizzare con le caratteristiche e le funzioni e conservarle in un luogo sicuro!

Indice dei contenuti

Istruzioni di sicurezza.....	13
Pulizia e cura.....	14
Utilizzare.....	14
Smaltimento.....	16
Dati tecnici.....	16
Servizio.....	16

Istruzioni di sicurezza

- Il bastone da passeggio può essere utilizzato solo per l'uso previsto come bastone da passeggio all'interno o all'esterno. Qualsiasi altro uso è vietato, altrimenti si possono verificare **danni** o **lesioni**! Si declina ogni responsabilità per danni derivanti da un uso improprio!
- Ripiegare il bastone da passeggio dopo l'uso e riporlo in modo sicuro. Proteggere il bastone da luce solare diretta o calore, forti sbalzi di temperatura, umidità, polvere, sporco, cadute e urti.
- Il bastone da passeggio può essere utilizzato solo a temperature ambiente normali. **Non è consentito l'uso** sulla neve, sul ghiaccio o in ambienti molto caldi.
- Non** tentare di riparare il prodotto da soli. Il prodotto non contiene parti riparabili dall'utente.

Bastone da passeggio pieghevole | Art. n. 48748Pagina 13IT

Bastone da passeggio pieghevoleArticolo n. 48748IT

- Non** apportare modifiche al prodotto e non applicare elementi aggiuntivi.
- Verificare **sempre che** il bastone sia stabile e ben assemblato prima di utilizzarlo.
- Prestare attenzione al **peso massimo dell'utente di 136 kg!**
- Questo prodotto **non è** destinato all'uso commerciale.

Pulizia e cura

Rimuovere lo sporco con un panno umido e, se necessario, con un detergente neutro, quindi asciugare il prodotto. **Non** utilizzare detergenti aggressivi, acidi o alcali, in quanto potrebbero aggredire e danneggiare gravemente il materiale.

Utilizzo

Svolgimento:

Prendete il bastone da passeggio con entrambe le mani e tiratelo per tutta la sua lunghezza, **finché tutti e quattro gli elementi non saranno bloccati l'uno nell'altro!**

Bastone da passeggio pieghevole | Art. n. 48748Pagina 14IT



Bastone da passeggio pieghevoleArticolo n. 48748IT

Piegare:

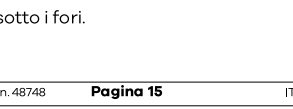
Prendere il bastone con entrambe le mani, separarlo e piegare le parti come mostrato nell'immagine. Inserire il prodotto piegato nel supporto ovale di plastica in dotazione.

Regolazione dell'altezza:

Il bastone può essere regolato in lunghezza in cinque fasi (da circa 84 a circa 94 cm).

- Prendete il bastone con entrambe le mani e piegatelo per primo.
- Allentare leggermente il blocco a rotazione sotto i cinque fori.
- Premere il pulsante metallico e spostare l'elemento superiore del bastone da passeggio finché il pulsante metallico non si innesta nel foro successivo. Ripetere l'operazione fino a raggiungere il foro desiderato o la lunghezza desiderata del bastone.
- Serrare il twist lock sotto i fori.

Bastone da passeggio pieghevole | Art. n. 48748Pagina 15IT



Importante: prima di utilizzarlo, accertarsi che il pulsante metallico sia inserito in uno dei fori! In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni!

Smaltimento

Il bastone da passeggio non contiene sostanze pericolose! Tuttavia, non smaltirlo con i normali rifiuti domestici, ma smaltirlo in modo ecologico presso il centro di smaltimento locale in base ai materiali.

- Dati tecnici
- Pieghevole in 4 parti
 - Maniglia antiscivolo
 - Altezza regolabile in cinque passi (da 84 a 94 cm circa)
 - Peso massimo dell'utente: 136 kg
 - Peso del prodotto: circa 420 g
 - Dimensioni (piegato): circa 14,5 x 30 x 4,5 cm
 - Dimensioni (dispiegato): circa 14,5 x 84-94 x 4,5 cm

Servizio

Non esitate a inviarci un'e-mail a:
service@weinberger-group.de

Gracias por comprar nuestro bastón plegable. ¡Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el producto para familiarizarse con las características y funciones en detalle y guárdelo en un lugar seguro!

Índice

Instrucciones de seguridad.....	17
Limpieza y cuidados	18
Utilice	18
Eliminación.....	20
Datos técnicos.....	20
Servicio	20

- Instrucciones de seguridad
- El bastón sólo puede utilizarse para el uso previsto como bastón en interiores o exteriores. Queda prohibido cualquier otro uso, ya que de lo contrario podrían producirse **daños** o **lesiones**. No se asume ninguna responsabilidad por los daños derivados de un uso inadecuado.
 - Pliegue el bastón después de usarlo y guárdelo de forma segura. Proteja el bastón de la luz solar directa o del calor, de las fuertes oscilaciones de temperatura, de la humedad, así como del polvo, la suciedad, las caídas y los golpes.
 - El bastón sólo puede utilizarse a temperatura ambiente normal. **No** sobre nieve o hielo ni en ambientes muy calurosos.

- No** intente reparar el producto usted mismo. El producto no contiene piezas que el usuario pueda reparar.
- No** realice modificaciones en el producto ni coloque elementos adicionales.
- Compruebe **siempre que** el bastón está estable y bien montado antes de utilizarlo.
- Preste atención al **peso máximo del usuario de 136 kg**.
- Este producto **no está** destinado a uso comercial.

Limpieza y cuidado

Elimine la suciedad con un paño húmedo y, si es necesario, con un limpiador neutro y, a continuación, seque el producto. **No** utilice productos de limpieza agresivos, ácidos o álcalis, ya que atacarían y dañarían gravemente el material.

Utilice

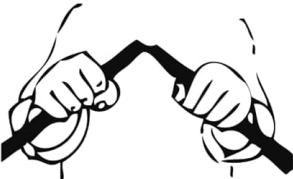
Desplégate:



Coge el bastón con las dos manos y tira de él en toda su longitud **hasta que los cuatro elementos queden encajados entre sí.**

Pliega hacia arriba:

Tome el bastón con ambas manos, sepárelo y doble las partes como se muestra en la imagen. Introduzca el producto plegado en el soporte de plástico ovalado suministrado.



Ajuste de altura:

La longitud del bastón puede ajustarse en cinco pasos (de aprox. 84 a aprox. 94 cm).

- Coge el bastón con las dos manos y dóblalo primero hacia fuera.
- Afloje un poco el cierre giratorio situado debajo de los cinco orificios.
- Pulse el botón metálico y mueva el elemento superior del bastón hasta que el botón metálico quede encajado en el siguiente orificio. Repita el proceso hasta llegar al orificio deseado o hasta alcanzar la longitud deseada del bastón.
- Apriete el cierre giratorio por debajo de los orificios.



Importante: ¡Asegúrese de que el botón metálico está encajado en uno de los orificios antes de utilizarlo! De lo contrario, existe riesgo de lesiones.

Eliminación

El bastón no contiene sustancias peligrosas. No obstante, no lo deseche con los residuos domésticos normales, sino de forma respetuosa con el medio ambiente en su centro de eliminación local según los materiales.

Datos técnicos

- Plegable en 4 partes
- Asa antideslizante
- Altura regulable en cinco pasos (de 84 a 94 cm aprox.)
- Peso máximo del usuario: 136 kg
- Peso del producto: 420 g aprox.
- Dimensiones (plegado): aprox. 14,5 x 30 x 4,5 cm
- Dimensiones (desplegado): aprox. 14,5 x 84-94 x 4,5 cm

Servicio

No dude en enviarnos un correo electrónico a:
service@weinberger-group.de